

Předmět (complément d'objet):

- přímý (direct): *Elle aime se promener avec son chien. Les parents ont espéré revoir leur fils. Nous regardions passer les trains. Personne ne leur demande de travailler. J'ai demandé à manger. Elle regrette d'être venue. On lui a conseillé d'attendre.*

Poznámka

23. Přítomnost předložky *à* anebo *de* před předmětem vyjádřeným infinitivem není, na rozdíl od nepřímých předmětů vyjádřených substantivem, příznakem nepřímého předmětu. Předložky použité před předmětem vyjádřeným infinitivem jsou totiž pouhým formálním gramatickým prostředkem sloužícím jen na připojení infinitivního předmětu k přísudku. Zda jde o infinitivní předmět přímý anebo nepřímý, zvažujeme podle předmětu vyjádřeného substantivem. Je-li předmět vyjádřený substantivem přímý, předmět vyjádřený infinitivem je rovněž přímý, přestože je před ním předložka. Například: *Je vous souhaitez bon voyage.* (předmět přímý – COD) – *Je souhaite continuer mes études.* (předmět přímý – COD) – *Je ne souhaite pas de le rencontrer.* (předmět přímý – COD); *Il a refusé ma demande.* (předmět přímý – COD) – *Il a refusé de le lui demander.* (předmět přímý – COD); *La banque nous a consenti un crédit.* (předmět přímý – COD) – *La banque a consenti à prolonger le délai de remboursement de notre dette.* (předmět přímý – COD)

- nepřímý (indirect): *Elle a peur de se perdre. Vous avez le droit de vous inscrire à la bibliothèque universitaire. Il m'a invité à dîner. La publicité incite à acheter.*

Poznámka

24. Viz Poznámku č. 7.

Doplněk (attribut): *Le problème est de savoir si le cours de change va changer. Cette femme est à plaindre. Partir, c'est mourir un peu.*

Neshodný přívlástek (complément de nom): *Elle a envie de sortir. Il est temps de partir. Notre fer à repasser ne marche plus. Elle avait une ligne à réveiller un membre du Congrès. Ce sont des histoires à vous faire dresser les cheveux sur*

la tête. Je fixais le but à atteindre. Maison à vendre. Elle n'avait plus que les yeux pour pleurer.

Doplnění přídavného jména (complément d'adjectif): *Je suis heureux de faire votre connaissance. Elle était prête à partir. Je remercie les spectateurs d'être nombreux à nous regarder. C'est facile à expliquer.*

Zájmenné doplnění (complément de pronom): *Je n'avais rien à dire. Avez-vous quelque chose à déclarer? Je n'ai rien à ajouter.*

Doplnění číslovky (complément de nom de nombre)

– základní (cardinal): *Nous étions deux à partager le gros lot.*

– řadové (ordinal): *Il était le premier à intervenir en sa faveur.*

Příslůvečné určení (complément circonstanciel)

– způsobu (de manière): *Je resterai cachée, sans répondre. Gardez-vous d'acheter sans avoir vu la marchandise.*

– účelu (de but): *Il faut manger pour vivre et non pas vivre pour manger. Les bons livres ne sont pas faits pour endormir le lecteur.*

– důsledku (de conséquence): *La vie est belle que c'est à devenir fou.*

– odporovací (d'opposition): *Il participa à la conférence sans intervenir dans le débat.*

Cvičení/exercice

15. Určete funkce sloves v těchto větách:

Déterminez les fonctions des verbes dans les phrases suivantes:

1. Tu n'as rien à faire ici. – 2. Nous nous rendons compte de vos difficultés. – 3. Elle n'avait rien à ajouter. – 4. Ce soir, nous avons des amis à dîner. – 5. Lorsqu'il était enfant, il avait l'habitude d'écouter les cloches de l'église Saint-Etienne. – 6. Les professeurs nous demandent de travailler. 7. Je vous autorise à me représenter en justice. – 8. Elle savait jouer du piano. – 9. Il était seul à pouvoir répondre. – 10. Sa joue se gonflait comiquement à chaque expiration. – 11. Il faut améliorer les résultats. – 12. Il y a tant de choses à voir. – 13. Il l'a offensée sans le vouloir. – 14. Versement à effectuer en Euros. – 15. En Slovaquie morave j'aidais un boulanger à transporter des petits pains. – 16. Nous avons quelque chose à régler à nous deux.